

SENCOR®

SAC MT1240C / SAC MT1241C



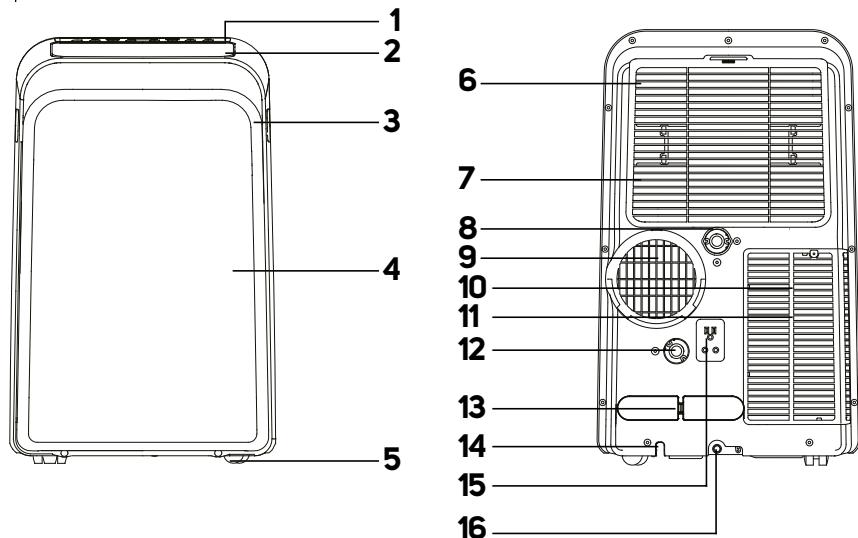
МОБИЛЬНЫЙ КОНДИЦИОНЕР WI-FI
Перевод оригинального руководства



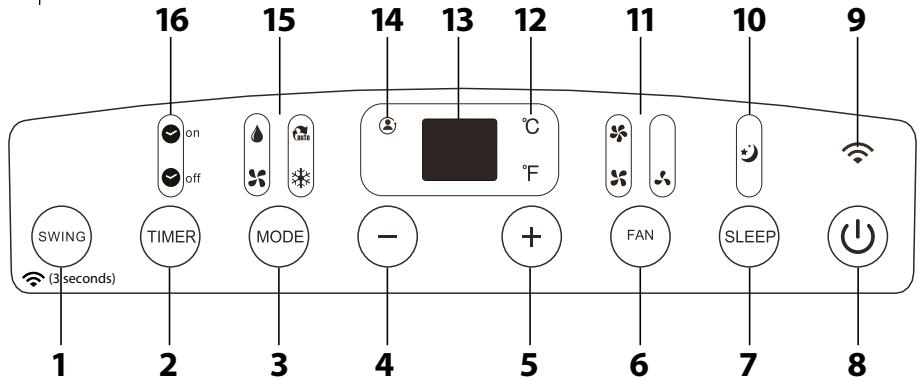
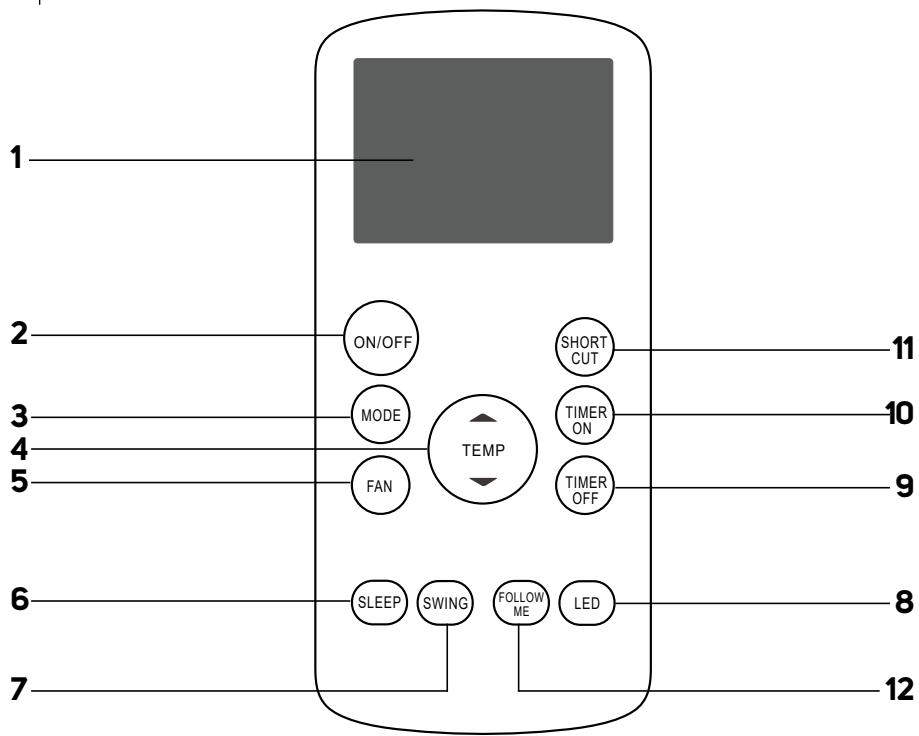
SENCOR[®]

SAC MT1240C / SAC MT1241C



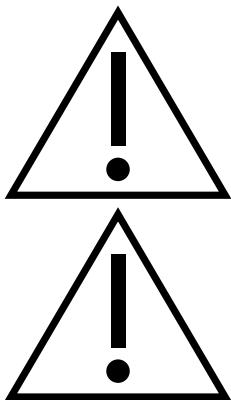
A**B**

1		2		3	
4		5		6	
7		8		9	
10		11		12	
13		14		15	

C**D**

Важные указания по технике безопасности

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



Данный символ означает, что несоблюдение указаний может привести к смерти или тяжёлой травме.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Чтобы избежать летальных случаев, причинения травм пользователям и другим людям, а также нанесения ущерба имуществу, необходимо соблюдать следующие указания. Неправильная эксплуатация вследствие несоблюдения указаний может привести к смертельным случаям, травмам или материальному ущербу.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться данным электроприбором при условии, что они находятся

под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность. Чистку и уход в доступном пользователю объеме не должны выполнять дети без присмотра.

Дети не должны играть с электроприбором

- Если электрический кабель поврежден, то во избежание опасной ситуации он должен быть заменен в квалифицированной мастерской или при помощи квалифицированного специалиста. Запрещено эксплуатировать электроприбор с поврежденным кабелем питания.
- Прибор должен храниться в условиях, не допускающих возможности механического повреждения.
- Прибор должен храниться в хорошо вентилируемом помещении, размеры которого соответствуют эксплуатационным характеристикам.
- Прибор должен храниться в помещении, где отсутствует постоянное использование открытого огня (например, работающий газовый прибор) и нет источников воспламенения (например, работающий нагревательный элемент.)
- Перед подключением прибора к розетке убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на его табличке, соответствует напряжению в эл. сети.
- Подключайте электроприбор только к правильно заземленной розетке.

- Должен быть обеспечен свободный доступ к розетке, чтобы в случае необходимости можно было быстро отсоединить кабель питания от эл. сети.
- Прибор предназначен для использования в бытовых условиях, в офисах и других подобных помещениях. Не используйте его в помещениях с большой запыленностью или влажностью, напр., в прачечных или ванных комнатах, а также там, где хранятся химические вещества, в промышленной среде или на открытом воздухе.
- Не размещайте прибор вблизи открытого огня или оборудования, являющегося источником тепла.
- Не ставьте прибор на неустойчивую поверхность – например, на ковер с густым длинным ворсом.
- Электроприбор разрешено использовать только на сухой, стабильной, гладкой и горизонтальной поверхности.
- У прибора есть колесики, поэтому при его перемещении соблюдайте особую осторожность, чтобы он, например, не упал со ступеней или не скользнул с наклонной поверхности. В случае необходимости зафиксируйте колесики стопорами.
- Для сборки прибора используйте только оригинальные детали. Прежде чем приступить к сборке прибора, убедитесь, что он выключен и отсоединен от розетки.
- Перед тем, как подключить прибор к розетке, убедитесь, что он правильно собран, как это

описано в инструкции, содержащейся в настоящем руководстве по эксплуатации.

- Не касайтесь прибора мокрыми или влажными руками. Это особенно важно в том случае, когда прибор подключен к эл. розетке.
- Позаботьтесь, чтобы на электроприбор не попадали капли или брызги воды, и не погружайте его в воду или другие жидкости.
- Не перекрывайте отверстия для всасывания или выхода воздуха и не вставляйте в них какие-либо предметы. В ином случае возможно повреждение прибора.
- В процессе использования со всех сторон от прибора должно быть не менее чем 30 см свободного пространства.
- Не находитесь под потоком холодного воздуха длительное время. Это может неблагоприятно сказаться на вашем здоровье.
- Чтобы включить или выключить прибор, всегда используйте соответствующие кнопки на панели управления или на дистанционном пульте. Не вытаскивайте кабель питания из розетки, чтобы выключить прибор.
- Если вы оставляете прибор без присмотра либо перестаете им пользоваться, а также перед переноской, разборкой и чисткой всегда отсоединяйте его от электрической розетки.
- Не пытайтесь демонтировать наружную облицовку прибора.

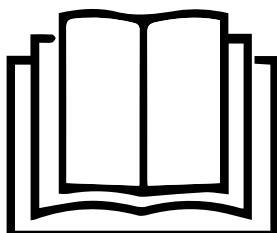
- Для отсоединения прибора от розетки эл. сети потяните за вилку кабеля, но ни в коем случае не за кабель. В противном случае можно повредить кабель питания или розетку.
- Не используйте электроприбор, если он неисправен, если поврежден его кабель питания или вилка.
- Храните прибор в вертикальном положении. Перемещать прибор можно в вертикальном положении или наклонив набок. Если прибор уже использовался ранее, убедитесь, что из него был слит весь конденсат. После перевозки подождите не менее 1 часа перед тем, как начать пользоваться прибором.
- Не пользуйтесь электроприбором, если он работает неправильно, если он был поврежден или погружался в воду. Во избежание возникновения опасной ситуации не ремонтируйте прибор самостоятельно и не модифицируйте его каким-либо образом. Для проведения любого ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Самостоятельное вмешательство в прибор может привести к аннулированию гарантийных обязательств, например, гарантии качества.
- Инсталляция должна быть исполнена в соответствии с указаниями по инсталляции. Неправильная инсталляция может привести к утечке воды, удару эл. током или пожару.
- Для предотвращения опасности возникновения пожара или удара эл. током не используйте данный электроприбор с таймером или иным подобным

устройством, которое само могло бы включить данный электроприбор.

- Прибор должен быть установлен в соответствии с внутригосударственными национальными нормами по исполнению инсталляции электроприборов.
- Используйте данное изделие только по назначению в соответствии с описанием в данном руководстве по эксплуатации. В ином случае это может привести к повреждению или чрезмерному шуму и вибрации.
- Используйте только принадлежности и детали, которые поставляются с прибором, а также инструменты, прямо предназначенные для инсталляции. Использование нестандартных деталей и принадлежностей может привести к утечке воды, удару эл. током, пожару, травмированию или повреждению имущества.
- НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ длину кабеля питания устройства и не используйте для его питания удлинительный кабель.
- НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ устройство в розетку, в которую уже подключены иные электрические приборы. Неправильный выбор электрического питания может привести к пожару или удару электрическим током.
- Не закрывайте кабель ковром. Не помещайте на кабель ковры, планки или иные покрытия. Не помещайте кабель под мебель или приборы. Размещайте кабель там, где через него ничего не будет переезжать и за него не будут цепляться. Если

это произойдет - немедленно отключите устройство от эл. сети.

- Если устройство будет перевернуто во время работы, немедленно выключите его и отсоедините от главного источника питания. Визуально проверьте, что отсутствуют любые повреждения устройства. Если Вы считаете что устройство было повреждено любым образом, обратитесь за помощью к техническому специалисту или в сервис для заказчиков.
- Во время грозы необходимо отключить питание для того, чтобы при ударе молнии устройство не было повреждено.
- Отключите питание прибора, если он издает нестандартный звук, генерирует запах или дым.



Прочтите это руководство.



Предостережение:
Опасность воспламенения.

СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЭЛЕКТРОПРИБОРАМ, В КОТОРЫХ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ОХЛАЖДАЮЩИЙ ГАЗ R290

- Внимательно изучите предупреждения.
- Для размораживания и чистки не используйте другие инструменты кроме рекомендуемых производителем.
- Этот электроприбор необходимо разместить в среде без присутствия постоянно работающих источников горения (например, открытое пламя, газовые или электрические приборы).
- Не сверлите и не поджигайте прибор.
- Охлаждающие газы могут быть без запаха.
- Этот прибор необходимо разместить в помещениях с площадью более 11 м².
- В этом приборе находится приблизительно 210 г охлаждающего газа R290.
- R290 – это охлаждающий газ, соответствующий требованиям европейских экологических норм. Не создавайте и не сверлите отверстий ни в каких компонентах охлаждающего контура.
- В помещениях, где устанавливается, эксплуатируется или хранится этот электроприбор, должна быть предотвращена возможность скопления хладагента в случае утечки, поскольку он может стать причиной пожара в результате воспламенения из-за включения электрических нагревателей, плит или других источников возгорания.
- Прибор нельзя хранить в условиях, способных привести к его механическому повреждению.

- Люди, работающие или ремонтирующие контуры охлаждения, должны иметь соответствующую лицензию, выданную уполномоченной инстанцией, свидетельствующую о возможности работы с хладагентами в соответствии с конкретными отраслевыми критериями квалификации.
- Задачи по техническому обслуживанию должны выполняться только на основании рекомендаций производителя этого электроприбора. Задачи по техническому обслуживанию и ремонту, требующие работы других квалифицированных лиц, могут выполняться только под наблюдением специалистов в сфере горючих хладагентов.
- Проверьте на заводской табличке, какой тип охлаждающего газа используется в вашем электроприборе.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Соблюдайте национальные нормы, действующие для газов.

- Спасибо за покупку нашего изделия марки SENCOR, надеемся что вы будете удовлетворены его работой.
- Перед использованием этого прибора внимательно прочтите руководство по эксплуатации, даже если вы уже знакомы с применением аналогичных устройств. Используйте электроприбор только так, как это описано в данном руководстве пользователя. Сохраните это руководство для использования в будущем.
- Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантитных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантитный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригинальную коробку.

ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

A1 Панель управления	A11 Нижний воздухозаборник
A2 Горизонтальная пластина	A12 Нижнее дренажное отверстие (только модели с режимом отопления)
A3 Ручки (с обеих сторон)	A13 Кронштейн кабеля питания
A4 Передняя панель	A14 Место вывода кабеля питания
A5 Колесики	A15 Место хранения вилки кабеля питания
A6 Верхний воздушный фильтр (за защитной решеткой)	A16 Отверстие слива конденсата
A7 Верхний воздухозаборник	
A8 Верхнее дренажное отверстие	
A9 Отверстие выхода воздуха	
A10 Нижний воздушный фильтр (за защитной решеткой)	

ОПИСАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

B1 Адаптер A для подсоединения к задней панели мобильного кондиционера	B8 Уплотнение
B2 Круглый адаптер	B9 Адаптер для подсоединения к окну
B3 Гибкий шланг для отвода воздуха	B10 Оконная вставка
B4 Фланец с заглушкой	B11 Заглушка оконной вставки
B5 Дюбели (4 шт)	B12 „L“ консоль
B6 Винты (4 шт)	B13 Винты с резьбой (2 шт)
B7 Дренажный шланг	B14 Полиуретановые полоски
	B15 Текстильные уплотнители для окна

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

C1 Кнопка SWING для колебания пластины	C9 Иконка Wi-Fi
C2 Кнопка настройки таймера TIMER	C10 Индикатор режима ожидания
C3 Кнопка выбора рабочего режима MODE	C11 Индикаторы скорости вентилятора (высокая / средняя / низкая)
C4 Кнопка –	C12 Иконки единиц измерения температуры °C / °F
C5 Кнопка +	C13 Дисплей
C6 Кнопка настройки скорости вентилятора FAN	C14 Иконка Follow Me
C7 Кнопка SLEEP для настройки режима ожидания	C15 Индикаторы рабочих режимов
C8 Кнопка  (включения / выключения)	C16 Индикаторы включения / выключения таймера

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

D1 Дисплей	D7 Кнопка SWING
D2 Кнопка включения / выключения	D8 Кнопка LED
D3 Кнопка выбора рабочего режима MODE	D9 Кнопка TIMER OFF для выключения таймера
D4 Кнопка TEMP ▲ / ▼	D10 Кнопка TIMER ON для включения таймера
D5 Кнопка настройки скорости вентилятора FAN	D11 Кнопка SHORTCUT
D6 Кнопки SLEEP для настройки режима ожидания	D12 Кнопка FOLLOW ME

УСТАНОВКА

Расположение мобильного кондиционера

- Поставьте мобильный кондиционер на ровную, сухую и устойчивую поверхность, в досягаемости заземленной электрической розетки.
- У мобильного кондиционера есть колесики **A5**, облегчающие его перемещение. Не используйте колесики **A5**, если нужно переместить кондиционер по коробу или подобной поверхности. Избегайте предметов, лежащих на пути движения.
- Для достижения оптимальной эффективности минимальное расстояние от стены или других препятствий должно составлять 50 см.



Примечание:

Не используйте мобильный кондиционер для охлаждения помещений с компьютерными серверами и т. д.
Установку, наладку, техническое обслуживание и ремонт должен осуществлять только квалифицированный специалист.

Монтаж гибкого шланга мобильного кондиционера

- Гибкий шланг **B3** должен быть подключен к мобильному кондиционеру и закреплен в окне в соответствии с нужным режимом эксплуатации. Монтируйте гибкий шланг **B3** в том случае, если нужно выбрать следующие режимы эксплуатации: охлаждение или автоматический режим. Гибкий шланг **B3** не требуется монтировать, если вы хотите установить режим вентилятора или осушения.
- Разверните гибкий шланг **B3** на нужную длину. На один конец гибкого шланга **B3** наденьте адаптер **A1**. Поместите гибкий шланг **B3** в отверстие выхода воздуха **A9** так, чтобы выступ в нижней части адаптера **A1** соответствовал прорези в отверстии выхода воздуха **A9**. Одновременно убедитесь, что заслонка в верхней части адаптера **A1** соответствует прорези в отверстии выхода воздуха **A9**. Поверните по стрелке так, чтобы шланг **B3** зафиксировался.
- На свободный конец гибкого шланга **B3** наденьте круглый адаптер **B2**.

Монтаж гибкого шланга на раздвижное окно

- Оконная вставка **B10** изготовлена с расчетом на совместимость с большинством раздвижных окон (вертикальных и горизонтальных). Тем не менее, для некоторых раздвижных окон может потребоваться внесение изменений в нижеследивший порядок монтажа.
- Откройте подвижную створку окна и приклейте уплотнение **B8** по всему контуру пространства, в котором будет размещенна оконная вставка **B10**. Поместите в окно оконную вставку **B10**. Отрегулируйте оконную вставку **B10** по ширине окна (для вертикального раздвижного окна) или по высоте окна (для

горизонтального раздвижного окна). В случае необходимости отрежьте часть оконной вставки **B10** если окно слишком маленькое. Отрежьте полигуардановую полоску **B14** так, чтобы длина соответствовала пространству между окнами для того, чтобы предотвратить проникновение воздуха или насекомых в помещение. В случае необходимости прикрепите „L“ консоли **B12** с помощью винтов **B13** для того, чтобы зафиксировать позицию окна, в котором установлена оконная вставка **B10**. В отверстие в оконной вставке **B10** установите гибкую трубку **B3** с установленным адаптером **B9**.



Примечание:

Избегайте чрезмерного сгибания шланга. Чтобы обеспечить надлежащее функционирование кондиционера, необходимо не обременять шланг нагрузкой и чрезмерно не сгибать его. Чрезмерная нагрузка или изгиб могут повредить шланг.

Монтаж гибкого шланга при помощи текстильного уплотнителя

- Текстильный уплотнитель **B15** подходит для распашного, откидного или мансардного окна. На текстильном уплотнителе **B15** есть текстильная застежка, облегчающая крепление уплотнителя на окно. Откройте окно и перекройте образовавшуюся щель текстильным уплотнителем **B15**. Рекомендуется тщательно обезжирить место, куда предстоит прикрепить текстильный уплотнитель **B15**, подходящим средством. Снимите с ленты защитную бумагу и прикрепите ленту на оконную раму.
- Для крепления гибкого шланга **B3** на уплотнитель есть встроенная застежка. Откройте застежку в том месте, где удобно вставляется гибкий шланг **B3**.
- Когда мобильный кондиционер не используется, не обязательно снимать текстильный уплотнитель **B15** с окна. Окно можно закрывать вместе с прикрепленным уплотнителем.

Монтаж гибкого шланга в стену

- Важно, чтобы монтаж на стену выполнялся квалифицированным техником.
- Просверлите в стене отверстие диаметром 125 мм на высоте не менее 30 см и не более 120 см от уровня пола. Вставьте в отверстие фланец с заглушкой **B4** и прикрепите его к стене при помощи набора винтов **B6** и дюбелей **B5**.
- Разверните гибкий шланг **B3**, откройте заглушку фланца **B4** и поместите гибкий шланг **B3** во фланец. Избегайте чрезмерного сгибания шланга.
- Если мобильный кондиционер не будет использоваться, закройте заглушку фланца **B4**.



Примечание:

Чтобы обеспечить надлежащее функционирование кондиционера, необходимо не обременять шланг нагрузкой и чрезмерно не сгибать его. Чрезмерная нагрузка или изгиб могут повредить шланг.

УПРАВЛЕНИЕ МОБИЛЬНЫМ КОНДИЦИОНЕРОМ

A. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

- Вставьте вилку кабеля питания в электрическую розетку. Мобильный кондиционер переходит в режим ожидания.
- Включение и выключение мобильного кондиционера**
 - Для включения мобильного кондиционера нажмите на кнопку **C8**. Чтобы выключить мобильный кондиционер, нажмите на нее еще раз.



Примечание:

Никогда не вытаскивайте кабель питания из розетки, чтобы выключить мобильный кондиционер. Выключите мобильный кондиционер кнопкой **C8**, подождите несколько минут, и только после этого отсоедините кабель питания.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

1. Режим охлаждения

- Несколько раз нажмите кнопку **MODE C3**, пока не загорится индикатор охлаждения . С помощью кнопок **- / +** установите необходимую температуру. Температуру можно настраивать в диапазоне 17 – 35 °C.
- Кнопкой **FAN C6** задайте скорость вращения вентилятора. Последовательное нажатие кнопки **FAN C6** переключает скорость в следующем порядке: (высокая скорость) – (низкая скорость) – автоматическая скорость (в зависимости от модели все индикаторы горят или не горят). При каждом нажатии загорается соответствующий индикатор на панели управления.

2. Режим вентилятора

- Несколько раз нажмите кнопку **MODE C3**, пока не загорится индикатор режима вентилятора . Кнопкой **FAN C6** задайте скорость вращения вентилятора. Последовательное нажатие кнопки **FAN C6** переключает скорость в следующем порядке: (высокая скорость) – (средняя скорость) – (низкая скорость) – автоматическая скорость (в зависимости от модели все индикаторы горят или не горят). При каждом нажатии загорается соответствующий индикатор на панели управления. В этом режиме нельзя настроить температуру и не нужно присоединять к мобильному кондиционеру гибкий шланг **B3**.

3. Режим осушения воздуха

- Убедитесь, что гибкий шланг **B3** отсоединен от кондиционера. Несколько раз нажмите кнопку **MODE C3**, пока не загорится индикатор осушения воздуха . В этом режиме нельзя регулировать температуру и скорость вращения вентилятора. Скорость вращения вентилятора настроена автоматически.

4. Автоматический режим

- В автоматическом режиме мобильный кондиционер автоматически устанавливает режим работы (охлаждение / вентилятор / осушение) в зависимости от установленной температуры и температуры в помещении. Мобильный кондиционер будет автоматически регулировать температуру в помещениях с учетом Вашей установленной температуры. В автоматическом режиме нельзя установить скорость вращения вентилятора.
- Несколько раз нажмите кнопку **MODE C3**, пока не загорится индикатор автоматического режима . В автоматическом режиме будет гореть как индикатор автоматического режима, так и индикатор выбранного в данный момент режима работы.

ФУНКЦИИ МОБИЛЬНОГО КОНДИЦИОНЕРА

1. Функция таймера

- При включенном мобильном кондиционере нажмите кнопку **TIMER C2**. Войдите в режим автоматического выключения и на дисплее **C13** будет отображено „TIMER OFF“. Кнопками **- / +** установите необходимое время. Нажмите кнопку **TIMER C2** в течение 5 секунд и войдите в режим автоматического выключения. На дисплее **C13** появится надпись „TIMER ON“. Кнопками **- / +** установите необходимое время.
- При выключенном мобильном кондиционере нажмите кнопку **TIMER C2** и кнопками **- / +** установите необходимое время. Нажмите кнопку **TIMER C2** в течение 5 секунд и войдите в режим автоматического выключения. Кнопками **- / +** установите необходимое время.
- Необходимое время включения / выключения можно установить с интервалом 30 минут (до 10 часов) и с интервалом 1 час (до 24 часов). Мобильный кондиционер будет автоматически отсчитывать установленное время.
- Мобильный кондиционер автоматически переключится на предыдущую установленную температуру, если в течение 5 секунд не будет нажата любая кнопка.
- Если необходимо выключить таймер, включите или выключите мобильный кондиционер или установите таймер на 0 часов.

2. Функция сна

- Функция сна используется для уменьшения энергопотребления ночью.
- Нажмите кнопку **SLEEP C7**. Температура в течение 30 минут повысится на 1°C. В течение последующих 30 минут температура повысится еще на 1°C. Эту новую температуру мобильный кондиционер будет поддерживать 7 последующих часов. После этого настройка температуры вернется на первоначальную установленную температуру и функция сна будет автоматически отменена.



Примечание:

Функцию сна невозможно активировать в режимах вентилятора и осушения.

3. Функция движения пластины

- Нажмите кнопку **SWING C1** - будет включено автоматическое движение пластины. Во время движения пластины снова нажмите кнопку **SWING C1** для установки пластины под определенным углом.



Примечание:

Как только мобильный кондиционер закончит работу, его будет невозможно снова включить в течение около 3 минут. Это нормальное явление для предохранения прибора. Его будет возможно снова включить через 3 минуты.

В. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Вставка и замена батареек

- Сдвиньте крышку отсека для батареек, находящуюся на задней стороне пульта дистанционного управления. Вставьте в отсек 2 щелочных батареек типа AAA/LR03 (2 по 1,5 В) и закройте крышку.
- Вставляя батарейки, следите за правильной полярностью, отмеченной на отсеке.
- При замене батареек всегда вставляйте новые элементы, никогда не комбинируйте старую и новую батарейку или батарейки разного типа.



Примечание:

После извлечения батареек все настройки пульта дистанционного управления будут потеряны. После вставления новых батареек восстанавливаются исходные настройки пульта дистанционного управления, запрограммированные производителем. Если вы намерены не использовать пульт дистанционного управления более чем 2 месяца, выньте из него батарейки.

Использование пульта дистанционного управления

- Чтобы пульт дистанционного управления работал исправно, позаботьтесь о том, чтобы максимальное расстояние до мобильного кондиционера не превышало 7 м, а между пультом и кондиционером не было каких-либо препятствий, способных мешать передаче сигнала.
- Направьте пульт дистанционного управления прямо на мобильный кондиционер. Передача сигнала подтверждается кратким звуком.
- Не подвергайте пульт дистанционного управления воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры. В противном случае сигнал может не передаваться.



Примечание:

Не используйте вместе старые и новые батарейки или батарейки разных типов. Никогда не кладите батарейки в огонь, не вызывайте короткое замыкание и не повреждайте их каким-либо образом. После завершения срока службы утилизируйте их экологическим способом. Никогда не выбрасывайте батарейки вместе с бытовым мусором.

Включение и выключение мобильного кондиционера

- Чтобы включить мобильный кондиционер, нажмите один раз на кнопку **D2**. Чтобы выключить мобильный кондиционер, нажмите на кнопку **D2** еще раз.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

1. Режим охлаждения

- Несколько раз нажмите кнопку **MODE D3**, пока не загорится индикатор охлаждения . С помощью кнопок **▲/▼** установите необходимую температуру. Температуру можно настраивать в диапазоне 17 – 35 °C.
- Повторяющимся нажатием кнопки **FAN D5** установите скорость вращения вентилятора: большая скорость – средняя скорость – низкая скорость – автоматическая скорость.
- Нажмите на кнопку **D2** для включения мобильного кондиционера в режиме охлаждения.

2. Режим вентилятора

- Несколько раз нажмите кнопку **MODE D3**, пока не загорится индикатор режима вентилятора .
- Повторяющимся нажатием кнопки **FAN D5** установите скорость вращения вентилятора: большая скорость – средняя скорость – низкая скорость – автоматическая скорость.
- Нажмите кнопку **D2** для включения мобильного кондиционера в режиме вентилятора.
- Примечание:** В режиме вентилятора нельзя регулировать температуру, поэтому на дисплее **D1** эти данные не отображаются.

3. Режим осушения воздуха

- Несколько раз нажмите кнопку **MODE D3**, пока не загорится индикатор осушения воздуха .
- В этом режиме нельзя регулировать температуру и скорость вращения вентилятора. Скорость вращения вентилятора настроена автоматически.
- Нажмите кнопку **D2** для включения мобильного кондиционера в режиме осушения.

4. Автоматический режим

- Если выбрать автоматический режим, мобильный кондиционер автоматически подберет режим работы, исходя из температуры в помещении.
- Несколько раз нажмите кнопку **MODE D3**, пока не загорится индикатор автоматического режима .
- Нажмите кнопку **D2** для включения мобильного кондиционера в автоматическом режиме.

ФУНКЦИИ МОБИЛЬНОГО КОНДИЦИОНЕРА

1. Функция автоматического выключения и включения

Автоматическое включение

- Функция автоматического включения позволяет настроить промежуток времени, по прошествии которого мобильный кондиционер автоматически включится.
- Нажмите кнопку **TIMER ON D10**. На дисплее **D1** отобразится последнее заданное время и, "ч" (часы) начнет мигать.
- Несколько раз нажмите кнопку **TIMER ON D10** и установите время в часах, по истечении которого мобильный кондиционер автоматически включится. Цифры на дисплее **D1** указывают время в часах.
- Подождите около 2 секунд и функция автоматического включения будет активирована. После этого на дисплее **D1** отобразится заданная температура.

Автоматическое выключение

- Функция автоматического выключения позволяет настроить промежуток времени, по прошествии которого мобильный кондиционер автоматически выключится.

- Нажмите кнопку **TIMER OFF D9**. На дисплее **D1** отобразится последнее заданное время и „h” (часы) начнет мигать.
- Несколько раз нажмите кнопку **TIMER OFF D9** и установите время в часах, по истечении которого мобильный кондиционер автоматически включится. Цифры на дисплее **D1** указывают время в часах.
- Подождите около 2 секунд и функция автоматического включения будет активирована. После этого на дисплее **D1** отобразится заданная температура.



Примечание:

Время автоматического включения или выключения можно задать в пределах от 30 минут до 24 часов (интервал до 10 часов настраивается с шагом в 30 минут, далее до 24 часов – с шагом в 1 час).

- Если необходимо отменить функцию автоматического выключения или включения, установите период времени на „0,0”.

Одновременная установка автоматического включения и выключения

- При настройке автоматического включения и выключения необходимо учесть актуальное время, так как от него будет отсчитываться время включения и выключения.
- Нажмите кнопку **TIMER ON D10**. На дисплее **D1** отобразится последнее заданное время и „h” (часы) начнет мигать. Несколько раз нажмите кнопку **TIMER ON D10** и установите время в часах, по истечении которого мобильный кондиционер автоматически включится. Подождите около 3 секунд и функция автоматического включения будет активирована.
- Теперь нажмите кнопку **TIMER OFF D9**. На дисплее **D1** отобразится последнее заданное время и „h” (часы) начнет мигать. Несколько раз нажмите кнопку **TIMER OFF D9** и установите время в часах, по истечении которого мобильный кондиционер автоматически включится. Подождите около 3 секунд и функция автоматического включения будет активирована.

2. Функция сна

- Функция сна используется для уменьшения энергопотребления ночью.
- Нажмите кнопку **D6**, на дисплее **D1** появится символ
- Мобильный кондиционер будет работать в последнем выбранном режиме, тем не менее эту функцию невозможно установить в режимах вентилятора и осушения.

3. Функция регулирования наклона пластины

- Кнопка **D7** предназначена для включения или отмены движения пластины. Пластины можно установить под 6 углами. Каждое нажатие устанавливает иной угол. Нажатием и удерживанием кнопки **D7** активируется автоматическое движение пластины.

4. Функция SHORTCUT

- Данная функция предназначена для обновления актуальной настройки или обновления предыдущей настройки.
- При включенном дистанционном управлении нажмите кнопку **SHORTCUT D11** - при этом произойдет автоматическое переключение на предыдущую настройку, включая режим работы, установленные температуры, скорость вентилятора и функцию сна, если она была активирована.
- Если вы нажмите и будете удерживать нажатой кнопку **SHORTCUT D11** приблизительно 2 секунды, будет автоматически обновлена первоначальная настройка, включая режим работы, установленные температуры, скорость вентилятора и функцию сна, если она была активирована.

5. Функция Follow Me

- Дистанционное управление используется как дистанционный терmostat, который позволяет управлять точной температурой в помещении.
- Для того чтобы было возможно включить функцию Follow Me, направьте дистанционное управление на мобильный кондиционер и нажмите кнопку **FOLLOW ME D12**. Дистанционное управление будет передавать сигнал мобильному кондиционеру

до момента, пока вы не нажмете кнопку FOLLOW ME **D12**. Если мобильный кондиционер не получит сигнал функции Follow Me до 7 минут, то функция Follow Me будет автоматически выключена.

Примечание:

Эту функцию можно активировать только с помощью дистанционного управления. Эта функция недоступна в режимах вентилятора и осушения.

C. УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ SENCOR HOME

- Мобильным кондиционером можно управлять с помощью приложения SENCOR HOME в вашем умном телефоне.
- Загрузите приложение в ваш умный телефон с помощью приведенного QR кода.



- Создайте учетную запись или войдите в уже имеющуюся, если вы уже загрузили приложение ранее.
- На главном экране нажмите на «+» в правом верхнем углу главного экрана приложения или нажмите на «Добавить устройство» прямо на главном экране.
- Предусмотрены два способа поиска и добавления устройств в приложении.
 - Вручную выбрать и добавить устройство из перечня.
 - AutoScan, когда приложение запустит поиск и отобразит все найденные новые устройства.
- Действуйте в соответствии с указаниями на экране в приложении.
- Убедитесь, что модуль Wi-Fi мобильного кондиционера включен, и что иконка Wi-Fi **C9** быстро мигает. Если быстрого мигания нет, нажмите и удерживайте кнопку SWING для сброса модуля Wi-Fi.
- После успешного добавления будет возможно удаленно управлять мобильным кондиционером из приложения SENCOR HOME.



Примечание:

Подробную информацию о приложении SENCOR HOME, включая загрузку, установку, поиск и управление приборами, вы можете найти в руководстве к приложению SENCOR HOME.



Примечание:

Мобильный кондиционер можно добавить также сканированием указанного ниже QR кода, тем не менее важно, чтобы вы вошли в свою учетную запись и чтобы иконка Wi-Fi **C9** быстро мигала.



УХОД И ОЧИСТКА

- Перед очисткой выключите мобильный кондиционер, подождите несколько минут, а затем отсоедините кабель питания от розетки.

Очистка воздушных фильтров

- Если мобильный кондиционер регулярно используется, следует чистить воздушные фильтры (**A6** и **A10**), находящиеся за защитной решеткой верхнего и нижнего воздухозаборников **A7** и **A11** не реже чем раз в 14 дней, чтобы предотвратить засорение вентилятора пылью.

- Осторожно снимите защитные решётки и достаньте фильтры (**A6** и **A10**). Для удаления пыли используйте пылесос. В случае сильного загрязнения вручную постирайте фильтры (**A6** и **A10**) в теплой воде (не более 40 °C) с нейтральным моющим средством. Затем промойте их под струей чистой воды и оставьте сохнуть на открытом воздухе. Не сушите их в сушилке для белья или под прямыми солнечными лучами. Как только фильтры (**A6** и **A10**) высыхнут, можно вернуть их на свои места в кондиционере.



Примечание:

Не используйте мобильный кондиционер без правильно установленных воздушных фильтров (**A6** и **A10**) а также с мокрыми или влажными воздушными фильтрами (**A6** и **A10**).

Контейнер для сбора конденсата

- Чтобы не допустить образование плесени, необходимо слить воду из резервуара для конденсата сразу же после того, как на дисплее **C13** появится надпись P1, а также перед помещением прибора на хранение.

Чистка внешнего корпуса

- Для чистки внешнего корпуса используйте мягкую ткань, слегка намоченную в слабом растворе воды с нейтральным кухонным моющим средством. Затем вытирайте всю поверхность насухо.
- В процессе чистки не опрыскивайте кондиционер водой или другой жидкостью, не поливайте его и не погружайте в воду или другие жидкости.
- Не используйте для чистки абразивные чистящие средства, разбавители, бензин и пр.



Примечание:

В доме, где есть домашние животные, необходимо регулярно протирать решётку, чтобы она не засорился шерстью.

Хранение мобильного кондиционера

- Чтобы высушить помещение и предотвратить образование в нем плесени, включите мобильный кондиционер приблизительно на 12 часов на нагревом помещении в режиме вентилятора.
- Отсоедините гибкий шланг **B3** и положите его на хранение в безопасном месте, недоступном для детей.
- Слейте весь конденсат изстроенного резервуара – см. раздел «**Слив конденсата**».
- Очистите воздушные фильтры (**A6** и **A10**) и верните их на свои места. Протрите внешний корпус мобильного кондиционера. Достаньте батарейки из пульта дистанционного управления.
- Поместите кондиционер в прохладное, сухое и темное место.

Слив конденсата

- Если уровень воды в резервуаре достигнет заранее определенного уровня, работа мобильного кондиционера будет приостановлена, и на дисплее **C13** появится сообщение об ошибке P1. Чтобы слить конденсат из кондиционера, выполните следующие действия:
 1. Выньте вилку кабеля питания из розетки.
 2. Аккуратно переместите мобильный кондиционер в место слива воды.
 3. Поместите под дренажное отверстие **A16** емкость, в которую будет вытекать конденсат. Осторожно снимите пробку с дренажного отверстия **A16**. Присоедините дренажный шланг **B7** и слейте конденсат.
 4. Когда резервуар опустеет (конденсат перестанет вытекать), отсоедините дренажный шланг **B7** и верните на место пробку сливного отверстия **A16**.
 5. Вставьте вилку кабеля питания в розетку эл. сети и включите мобильный кондиционер.
 - Если необходимо обеспечить непрерывный отвод конденсата из мобильного кондиционера, можно присоединить дренажный шланг **B7** к канализационному отверстию. Действуйте следующим образом:
 1. Выньте вилку кабеля питания из розетки.

- 2. Снимите пробку с дренажного отверстия **A16**. Прикрепите дренажный шланг **B7**. Если длина дренажного шланга **B7** недостаточна, следует приобрести шланг большей длины, аналогичного типа. Никогда не удлиняйте дренажный шланг **B7** путем наращивания.
- 3. Присоедините конец дренажного шланга **B7** к канализационному отверстию.
- 4. Вставьте вилку кабеля питания в розетку эл. сети и включите мобильный кондиционер.



Примечание:

Дренажный шланг **B7** должен быть проложен на той же высоте, что и верхнее дренажное отверстие **A16**, или ниже. Иначе конденсат не будет надлежащим образом удаляться из резервуара.

Ввод в эксплуатацию после перерыва в использовании

- Убедитесь, что кабель питания и его вилка не повреждены, а воздушные фильтры – чистые. Вставьте новые батарейки в пульт дистанционного управления. Действуйте согласно инструкции, приведенной в разделе «Вставка и замена батареек». Установливайте мобильный кондиционер в соответствии с инструкцией, приведенной в предыдущей части Руководства «Сборка».

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

- Прежде чем обратиться в квалифицированную мастерскую, проверьте оборудование, руководствуясь следующей инструкцией:

Проблема	Причина	Решение
Мобильный кондиционер не включается после нажатия кнопки ON/OFF.	Сообщение об ошибке P1.	Контейнер для сбора конденсата заполнен. Выключите мобильный кондиционер и слейте конденсат из контейнера по указаниям в разделе „ Слив конденсата ” выше в данном руководстве.
	В режиме охлаждения: температура в помещении ниже заданной температуры.	Измените заданную температуру.
Мобильный кондиционер недостаточно охлаждает воздух.	Воздушный фильтр засорен пылью и шерстью животных.	Выключите мобильный кондиционер и вычистите фильтр по указаниям в разделе „ Уход и очистка ”.
	Гибкий шланг для отвода воздуха не присоединен или засорен.	Выключите мобильный кондиционер и проверьте подключение шланга, при необходимости устраните загрязнения из шланга.
	В мобильном кондиционере недостаточный объём охлаждающего газа.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Вы установили слишком высокую температуру.	Уменьшите заданную температуру.
	Открыты окна или двери в помещении.	Закройте окна или двери.
	Помещение слишком большое.	Проверьте рекомендованную площадь помещения.
	В помещении включен источник тепла.	Выключите источник тепла.

Мобильный кондиционер работает слишком шумно и сильно вибрирует.	Вы разместили кондиционер на неровную поверхность.	Переместите кондиционер на ровную и выровненную поверхность.
	Воздушный фильтр засорен пылью и шерстью животных.	Выключите мобильный кондиционер и вычистите фильтр по указаниям в разделе „Уход и очистка“.
Мобильный кондиционер издает булькающие звуки.	Звук возникает из-за движения хладагента в мобильном кондиционере.	Это нормальное явление.



Примечание:

Если возникнет одна из вышеописанных неполадок, выключите мобильный кондиционер и проверьте причину сбоя. Если вы выключите его снова и сбой повторится, то выключите кондиционер, отсоедините кабель питания от розетки и обратитесь к производителю, в квалифицированную мастерскую или к специалисту с соответствующей квалификацией и поручите ему устранение неисправности.

Сообщения об ошибках

Во время работы на дисплее **C13** может появиться сообщение об ошибке.

Сообщение об ошибке	Значение	Решение
E1	Ошибка датчика температуры	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
E2	Ошибка датчика температуры испарения	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
E3	Ошибка датчика температуры конденсата	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
E4	Ошибка панели дисплея	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
EC	Утечка хладагента	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
P1	Контейнер для сбора конденсата заполнен.	Подсоедините дренажный шланг - действуйте по указаниям в разделе «Слив конденсата».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Питание	220 – 240 В переменного тока / 50 Гц
Производительность охлаждения	12 000 БТ/час
Потребляемая мощность / Мощность охлаждения	1 450 Вт / 1 350 Вт
Тип и количество хладагента	8,0 А / 5,9 А
Коэффициент охлаждения EER	2,6
Производительность осушения	84 л / 1 день
Емкость встроенного резервуара для конденсата	1 л
Тип и количество хладагента	R290 / 210 г / GWP 3
Объем потока воздуха	420 / 370 / 355 м ³ / ч (Боль / сред / низ)
Уровень шума	63 дБ (A)
Максимальное допустимое значение превышения рабочего давления: Васывающая / выталкивающая часть контура охлаждения	2,6 / 1,0 МПа
Размеры мобильного кондиционера (ширина x глубина x высота)	467 x 397 x 765 мм
Масса	32,5 кг (нетто)
Рабочая температура (охлаждение)	17 – 35 °C
Рекомендуемая площадь помещения (Центральная Европа)	42 - 47 м ²
Рекомендуемый объем помещения (Центральная Европа)	109 - 122 м ³

*пересчет значения для климатических условий, типичных для Центральной Европы. Для обычного помещения с нормальной высотой потолка. Указанные значения могут отличаться в случае использования в сегментированных пространствах, в пространствах с несколькими источниками тепла, с большой поверхностью остекления или/и в помещениях с некачественной изоляцией.

Если вы знаете, что приобретаете мобильный кондиционер для помещений с описанными выше свойствами, выберите для такого помещения модель с большей мощностью.

Заявленный уровень шума электроприбора составляет 63 дБ (A), что соответствует уровню акустической мощности А по сравнению с эталонной акустической мощностью 1 нВт.



Примечание:

Производительность мобильного кондиционера может снизиться, если он эксплуатируется за пределами указанного диапазона рабочих температур.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ БАТАРЕЕК



В батарейке содержатся вещества, вредные для окружающей среды, поэтому он не относится обычным бытовым отходам. Сдайте использованные батарейки для надлежащей утилизации пункт сбора отходов такого типа.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или в сопроводительной документации означает, что после завершения эксплуатации электрические и электронные товары не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти изделия в установленные пункты сбора вторичного сырья. В качестве альтернативы в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах можно вернуть свои изделия местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового продукта.

Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для получения более подробной информации обратитесь в местные инстанции или ближайший пункт сбора вторичного сырья.

Неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой штраф в соответствии с национальным законодательством.

Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Если вы собираетесь утилизировать электрическое и электронное оборудование, запросите необходимую информацию у своего продавца или поставщика.

Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз.

Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Это изделие отвечает всем распространяющимся на него основным требованиям директивы EC.

Настоящим фирмой SENCOR подтверждается, что тип радиоприбора SAC MT1240C и SAC MT1241C соответствует требованиям директивы 2014/53/EU. Полную редакцию декларации соответствия EC вы можете найти на сайте www.sencor.eu.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.eu